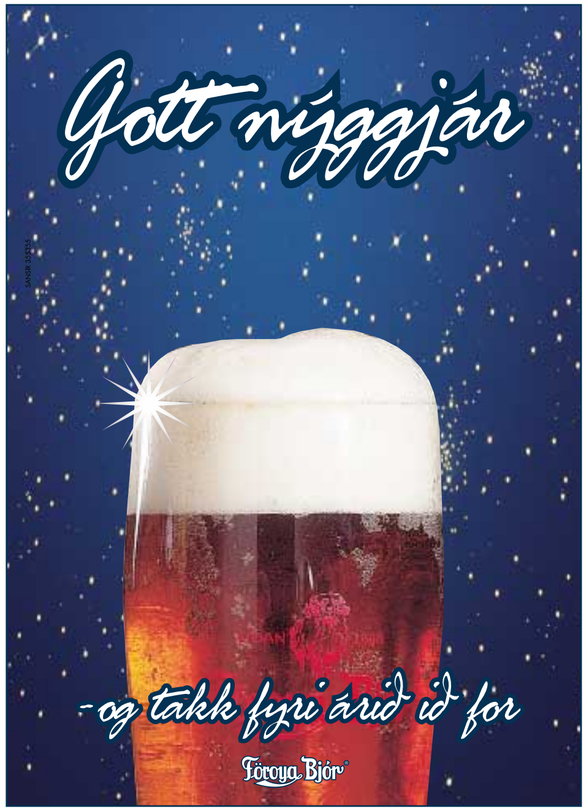


Vit ynskja øllum
viðskiftafólki
gleðilig jól og
eydnuberandi nýggjár

Skrivstovan er afturlatin fríggjadagin 27., mánadagin 30. og týsdagin 31/12. Átroðkandi boð verða avgreidd á tel. 311111

LÍV Føroya Lívstrygging
Kaparstøta 1, postboks 206, FO-110 Tórshavn,
Tel. 31 11 11 · Fax 35 11 10 · T-postur: liv@livstrygging.fo - www.liv.fo

Baðir lar
tvis
pf Klement Petersen
Høgaból • 600 Saltangará • tel. 447560 • fax 448460

Sosialurin
Sosialurin
Sosialurin
-tað loysir seg

Fleiri rásir - einki roks
Tel 340340
www.televarp.fo

Televarpspakkin
CNN THE WORLD'S NEWS LEADER · Discovery CHANNEL · BBC PRIME · BBC WORLD · VH1 classic · MTV MUSIC TELEVISION Music First · TV 2 DANMARK · TV 1 DANMARK · NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL · CNBC NORDIC · Animal Planet FRA BBC OG DISCOVERY NETWORKS · FOX KIDS · Hallmark CHANNEL · EUROSPORT · VH1 Music First · EUROSPORTNEWS · svf · CARTOON NETWORK · TCM TURNER CLASSIC MOVIES
SVF verður lagt á sendinetið uttan gjald. Haldarin rindar lógarásett gjald beinleiðis til Sjónvarp Føroya.
*Hesar rásir skiftast um at senda (Timeshare)
Móttakarin
Til Televarpshaldið er eitt haldarakort, ið skal setast í móttakaran. Fyri leigu av haldarakorti verður goldið 150,- í hálvárligum gjaldi.
Vegl. prísur 2195,-
Mánaðargjald fyri Televarpspakkan, við 20 rásum 179,-

Canal+ pakkin
Pakkin verður veittur sum eitt iskoyti til Televarpspakkan
CANAL+ · CANAL+ ZAP · CANAL+ GUL · CANAL+ BLÁ
Mánaðargjald fyri canal+ pakkan 219,-

MUtv pakkin
Pakkin verður veittur sum eitt iskoyti til Televarpspakkan
MUtv
Mánaðargjald fyri MUtv pakkan 59,-

RING 340 340
og fá ókeypis uppseting
- Vit koma heim til tín við móttakaranum
- Vit gera klárt og seta upp
- Allar rásir eru ókeypis í januar mánað
Tilboðið er gildandi til 31.januar 2003

Her fæst Televarp
Damor á Argjum
Delta Elektronikktænastan í Gongini
LM Handilin við Hoyvíksvegin
Radiohandilin í N.Finsensgotu
Marconi í N. Finsensgotu
Teledepilin í miðbýnum
Opus í Runavík
Radiobúðin í Runavík
Telebúðin í Saltangará

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

svf

Leygardagur 28. desember
16.00 Soleiðis skal tað vera - am. ungdómsfilmur (Tom Cruise)
17.30 South Park – á nýggjárinum
18.00 Einaferð var tað ein skógur - teknifilmur
19.05 Mr. Swing King – Robbie Williams
19.30 Undan væðingini: Havnamyndir 4:4
20.00 SATSA
20.35 Kongaligt undirhald – br. sending
21.25 Biblían – Samson og Dalila 1:2 - Óhóskandi fyri smábørn
22.50 Notting Hill – br./am. kærleiksfilmur
00.50 Grammy Awards 2002
03.15 Liðugt

Sunnudagur 29. desember
08.00 Pyjamasbananimar 1. og 2. partur
08.10 Tobias 1. og 2. partur
08.20 Walter og Trúgvi
08.45 Einaferð var tað ein skógur - teknifilmur
09.50 Miðlingurin Malcolm 14
10.15 Steðgur
14.10 Krokodilluveiðimaðurin 13
15.00 Klassisk konsert: Carl Nielsen Maraton 3:6
16.00 Sjómansmøti – Stapin
16.55 Tippi og villini djórini í Afrika - náttúrusending
17.35 Tvær raskar gellur
19.15 SATSA
19.50 Andakt við Sonju Klein
20.00 Fama árið
21.00 Akurskurðurin og kornið - Húsavík 1957
21.20 Nicolaj og Julie 8
22.05 Biblían – Samson og Dalila 2:2 - Óhóskandi fyri smábørn
23.35 Wienersángerknaben við gestum
00.30 Liðugt

Mánadagur 30. desember
16.30 Smash Hits 2001
17.30 DV við teknmálstulki
18.00 Lassie
18.25 Miðlingurin Malcolm 35
19.00 Náttúrumenniskja – finsk sending
19.30 Akurskurðurin og kornið - Húsavík 1957
20.00 Dagur og Vika
20.25 Trívligir ungdómar - dok. frá BBC
21.25 24 timar 18:24
22.10 Coupling 16
22.40 Møti, modell og nýtt snið
23.05 Rannvá og Rúna
23.45 Rokk-konsert á Buckingham Palace
02.50 Liðugt

Rás

Leygardagur 28. desember
09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Innslog, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
11:00 Hanky Panky – Undirhaldssending - Ymiskir vertir
13:00 Tónleikur
15:00 Kick Off ! – Fótbóltsending - Allan Manai og Jóhan Krog leggja til rættis
17:00 Tónleikur
20:00 Beatin - Tónleikasending fyri ung - Eyðfinn Drewsen leggur til rættis
21:15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21:30 Tónleikur
00:00 Liðugt

Sunnudagur 29. desember
09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Tónleikur - Blandaður gospeltónleikur
13:00 Kelduvaðið (EvR) - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristiboðan - Osvald Kjærbo talar um Símin Pætur og skriftir hansara
14:00 Tónleikur
16:00 Barnarásin
16:30 Tónleikur
20:00 Kelduvaðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 í dag
21:00 Tónleikur
21:15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21:25 Tónleikur
23:00 Liðugt

Mánadagur 30. desember
09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Tónleikur
12:00 Tiðindi og kunngerðir
12:15 Tónleikur
15:00 Tiðindi og kunngerðir
15:15 Leysaløtan - Innslog, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis.
16:00 Tónleikur
18:00 Tiðindi og kunngerðir
18:15 Tónleikur
19:00 Orð á Leiðini (EvR) (e) - Endursending frá hósdegnum - Jógvan Zachariassen leggur til rættis.
19:40 Tónleikur
21:00 Tiðindi og kunngerðir
21:15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/Anju Hansen.
21:30 Halleluja - Andalig tónleikasending v/ Heina Lutzen og Jógvan Poulsen
22:30 Tónleikur
23:00 Liðugt

Týsdagur 31. desember
09:45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen.
10:00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Innslog, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis.
11:00 Tónleikur

Lindin

Leygardagur 28. desember
9.00 Dagskráin verður lisin
9.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.30 Tónleikur
11.00 »Himmalin« eftir D. L. Moody
13.00 Dagskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.10 Tónleikur
14.45 Møtilýsingar
15.00 Tónleikur
17.00 Sjómansendingin Vitin v/ Símun Hansen
18.00 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.05 Møtilýsingar
18.15 Tónleikur
19.00 Tónleikasending v/ Jens Lisberg
20.30 »Himmalin« eftir D. L. Moody
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 »Avdúking« v/ Jógvan Skýlindal
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskrá fyri sunnudag verður lisin
23.05 Vón fyri teg v/ Sólbjørg Zachariassen & Solveig Arge
2.00 Blandaður tónleikur, dagsins orð o.a.
6.00 Vit gevast

Sunnudagur 29. desember
9.00 Byrjan - Dagsskrá
9.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.10 Møtilýsingar
9.30 Barnalindin, beinleiðis sending - Vertur Liv Jacobsen
10.00 Lovsangur
11.00 »Himmalin« eftir D. L. Moody
12.00 Møti v/ Símun Absalonsen
13.00 Dagsskrá verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Lovsangur
14.30 Barnalindin (e)
15.00 Sjómanssendingin Vitin v/ Símun Hansen (e)
16.00 Møtilýsingar
16.05 Tónleikur fyri tilkomin
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti
18.00 »Ein undirfull bjarging« v/ Malmberg Olsen (e)
20.00 Barnalindin (e)
20.30 »Himmalin« eftir D. L. Moody
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Møti v/ Símun Absalonsen (e)
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mánadag verður lisin
23.05 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð o.a.
3.00 »Ein undirfull bjarging« v/ Malmberg Olsen (e)
6.00 Vit gevast

Mándagur 30. desember
9.00 Dagskráin verður lisin
9.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.10 Tónleikur
11.00 »Himmalin« eftir D. L. Moody
11.30 Tónleikur
13.00 Dagsskrá verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Prát & tónleikur beinleiðis sending v/ Eyðun Jacobsen
15.00 Tónleikur
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379 - Heimasiða: www.lindin.fo
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biðji verður fyri bønarevnunum
19.00 Tónleikur
20.30 »Himmalin« eftir D. L. Moody
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 »Tónleikur fyri tilkomin« v/ Steindór og Tórbjørn
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagskráin fyri týsdagin verður lisin
23.05 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð o.a.
2.00 Møti v/ Símun Absalonsen (e)
3.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð o.a.
4.00 Prát & tónleikur v/ Eyðun Jacobsen (e)
6.00 Vit gevast

Týsdagur 31. desember
9.00 Dagskráin verður lisin
9.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.10 Tónleikur
11.00 »Himmalin« eftir D. L. Moody
11.30 Tónleikur

ÚF

Leygardagur 28. desember
7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur - Axel Jacobsen á Selatrað lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tiðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tiðindi
8.03 Leygarmorgun í studio 5 - Kim Hansen velur tónleikin
9.00 Tiðindi
9.03 Løg mær dámar (e) - 4. og seinasta sending hjá Solvu Ford
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Axel Jacobsen á Selatrað lesur
10.00 Tiðindi
10.03 Barnatímin - Katrin og Kári stíla fyri
10.03 Fimleikaløtan 3
11.00 Rót og rútma - Petur Rouch velur country tónleik
12.00 Veðurtiðindi
12.02 Miðdagstónleikur
12.38 Kunngerðir
12.40 Dagurðatónar
13.00 Vikan í fer - Dánjal Højgaard tekur saman um tiðindini
14.00 Panorama
16.00 Framvið ánni (e) - Stilli og sólsetur í Bø - Jónheðin H. Tróndheim Ltr
17.00 Menuettin - Jóannes S. Hansen skipar fyri
18.00 Tónaslátur - Hans Egholm stilar fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindi
18.40 Itróttatiðindi
19.00 V4-dráttur
19.05 Itrótturin 2002 - Beinleiðis sending úr leikhøllini í útvarpinum. Suni Merkistein og Hilmar Jan Hansen leggja til rættis
21.00 Harmonikutónar - Flóvin Jacobsen velur tónleikin
21.50 Hetta heiliga evangeliið skrivar - Kjartan Mørkøre, prestur, leggur til rættis
22.00 Tiðindi
22.05 Afturhvarv - Birgar Johannesen og Djóni Andreassen leggja til rættis
1.00 Liðugt

Sunnudagur 29. desember
10.00 Tiðindi
10.05 Sunnudagsløtan - Katrin og Kári leggja til rættis
10.30 Syngið øll nú glað og frá - Lívgandi Bach-tónlist meðan dagur dragnar. Janus Mohr leggur til rættis
11.00 Lestur - Vilhelm Magnussen í Streymnesi lesur
11.50 Miðdagstónleikur
12.30 Dagurðatónar
13.10 Á ferð í Sibiriu
13. part ur av ferðafrásagn eftir Sigert Patursson. Sigrið av Skarði Joensen týddi
13.40 Rúmt, ríkt og reyst - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tiðindini
14.15 Brovini hjá Jákupi doktara - 6. sending í røðini, sum Marianna Debes Dahl leggur til rættis
15.00 Kvøðuljómar
16.30 Fríggjakvøldsgestur (e) - Finnbogi Isakson leggur til rættis
17.30 Fólk og fritið (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
18.30 Tiðindi
18.40 Itróttatiðindi
19.00 Tónlist og skaldskapur - Beinleiðis sending úr leikhøllini við tónleikarum, bólkum og skaldum. Suni Merkistein og Edvard Nyholm Debes leggja til rættis
21.00 Veðurtiðindi

Mánadagur 30. desember
7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur
7.15 Barnaløtan - Katrin og Kári stíla fyri
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.03 Sunnudagsløtan (e) - Katrin og Kári leggja til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tiðindi
10.03 Fimleikaløtan
10.10 Tit skriva, vit spæla
11.00 Tiðindi
11.03 Tónaslátur (e) - Hans Egholm stilar fyri
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtiðindi
12.02 Miðdagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindini
12.40 Dagurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Jól við Eivør Pálsdóttir (e) - Upptøka av konsert í Mentannarhúsinum í Fuglafirði 8. desember
15.00 Tiðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt - Magnus Johannsen velur løgini
16.00 Tiðindi
16.03 15 tær bestu (e) - Niels Uni Dam stilar fyri
17.00 Tiðindi
17.05 Hvat nú? - Elis Poulsen skipar fyri
18.00 Barnaløtan (e) - Katrin og Kári stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindini
19.00 Úr Sumba til Sidney (e) - Gunnar Skúvadal hittir ein sumbing, sum hevur búð í Sidney í Australia í 33 ár
20.00 Løg mær dámar
20.30 David Copperfield - Elin Heinesen lesur 26. og seinasta part av framhaldssøgu eftir Charles Dickens. Jens Pauli Heinesen týddi
21.00 Tiðindi
21.05 Dagsetur
22.00 Estudio 2000 - Kári Annand Berg stilar fyri
23.00 Tiðindi

Nýggjársaftan 31. desember
7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur
7.15 Jólaløtan - Katrin og Kári stíla fyri
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.03 David Copperfield (e) - Elin Heinesen lesur 26. og seinasta part av framhaldssøgu eftir Charles Dickens. Jens Pauli Heinesen týddi
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e)
10.00 Tiðindi
10.03 Fimleikaløtan
10.10 Meðan vit bíða - Telefonprát við barnini
11.00 Tiðindi
11.03 Á ferð í Sibiriu (e) - 13. part ur av ferðafrásagn eftir Sigert Patursson. Sigrið av Skarði Joensen týddi
11.30 Undir døgurða
12.00 Veðurtiðindi

LOTTO

Vika 51 – 21. des.
Vinnaratøl: 02 - 06 - 08 - 11 - 13 - 17 - 20

Eykatøl: 01 - 34

7 vinnaratøl:	1.984.706,- kr.
6 vinnarat.+ eykatøl:	47.662,- kr.
6 vinnaratøl	3.370,- kr.
5 vinnaratøl:	125,- kr.
4 vinnaratøl:	38,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

Jokarin

Vika 51 – 21. des.
Jokaratal:
0 - 4 - 8 - 4 - 0 - 6 - 3

Øll 7 rætt:	Eingin vinnari
6 aftastu rætt:	164.421,- kr.
5 aftastu rætt:	25.946,- kr.
4 aftastu rætt:	1.853,- kr.
3 aftastu rætt:	252,- kr.
2 aftastu rætt:	49,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

LOTTO

Eykadráttur
Vika 51 – 21. des.
Vinnaratøl: 01 - 05 - 11 - 12 - 14 - 18 - 21

Eykatøl: 01 - 34

7 vinnaratøl: 5.000.000,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

TIPS 13 úrslit
Vika 51 – 21. des.

1.	Arsenal–Middlesbrough	1
2.	Birmingham–Charlton	X
3.	Chelsea–Aston Villa	1
4.	Leeds–Southampton	X
5.	Newcastle–Fulham	1
6.	West Bromw.–Sunderland	X
7.	West Ham–Bolton	X
8.	Grimsby–Sheffield W.	1
9.	Millwall–Wolverhampton	X
10.	Norwich–Walsall	1
11.	Nottingham F.–Reading	1
12.	Portsmouth–Ipswich	X
13.	Wimbledon–Stoke	X

Prognosa:

13 rætt:	9.013,- kr.
12 rætt:	325,- kr.
11 rætt:	36,- kr.
10 rætt:	10,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

TIPS 12 úrslit
Vika 51 – 22. des.

1.	Blackburn–Manchester U.	1
2.	Liverpool–Everton	X
3.	Atalanta–Empoli	X
4.	Chievo–Como	1
5.	Lazio–Bologna	X
6.	Milan–Brescia	X
7.	Perugia–Juventus	2
8.	Reggina–Piacenza	1
9.	Sampdoria–Verona	1
10.	Siena–Genoa	1
11.	Vicenza–Cagliari	1
12.	Part. Thistle–Glasg. Rangers	2

Prognosa:

12 rætt:	46.365,- kr.
11 rætt:	1.758,- kr.
10 rætt:	160,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BOXEN

Vika 51 – 22. des.
1. Centrum:
68 - 25 - 50 - 19 - 27 - 61 - 66 - 03 - 16 - 52 - 46 - 40

1. Ramme:
49 - 55 - 10 - 14 - 74 - 18 - 33 - 28 - 30 - 31 - 15 - 08 - 24 - 13 - 32 - 02 - 29 - 37 - 05 - 60 - 39 - 07 - 38 - 04 - 47 - 72

Fuld plade:
54 - 42 - 09 - 34 - 71 - 45 - 56

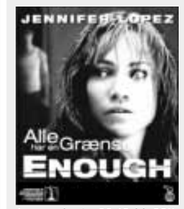
Fri spil: BO__N

Fuld plade:	1. pr.	386.812,- kr.
1. Ramme:	2. pr.	66.716,- kr.
1. Centrum:	3. pr.	33.373,- kr.
Ramme:	4. pr.	1.189,- kr.
Centrum:	5. pr.	26,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo

Leygardagin 28.12. kl. 18[30]
Leygardagin 28.12. kl. 22[15]
Sunnudagin 29.12. kl. 18[30]
Sunnudagin 29.12. kl. 22[15]
Mánadagin 30.12. kl. 18[30]
Mánadagin 30.12. kl. 22[15]



Leygardagin 28.12. kl. 23[30]
Sunnudagin 29.12. kl. 23[30]
Mánadagin 30.12. kl. 23[30]

Leygardagin 28.12. kl. 15[30]
Leygardagin 28.12. kl. 17[15]
Sunnudagin 29.12. kl. 16[00]
Sunnudagin 29.12. kl. 17[00]
Mánadagin 30.12. kl. 16[00]
Mánadagin 30.12. kl. 17[00]

Leygardagin 28.12. kl. 19[00]
Sunnudagin 29.12. kl. 19[00]
Mánadagin 30.12. kl. 19[00]

Leygardagin 28.12. kl. 21[15]
Sunnudagin 29.12. kl. 21[15]
Mánadagin 30.12. kl. 21[15]

Stórt úrval av DVD-filmum til sølu